ACAPELLA
AUDIO ARTS



Bedienungsanleitung

King, Queen & Duke

Idee

Musik ist ein essentieller Bestandteil unserer emotionalen Lebensqualität.
Sie wird durch das Spielen von Musikinstrumenten authentisch und unmittelbar erfahrbar.

In der Reproduktion dagegen wird die Musik häufig durch Geräte "verwaltet"......

Verwalten paßt nicht zu Emotionen, Einengung nicht zu Erlebnissen.
Nun sind aber Geräte unabdingbar, um jederzeit und an allen Orten Musik jeder Art verfügbar zu haben. Es ist unsere Aufgabe, die Brücke zwischen der musikalischen und der technischen Welt zu schlagen.

Im Idealfall werden Geräte zu Instrumenten. Hülle und Inhalt sind eins, ganz nah am Menschen, an den Sinnen, am Sein.

Konzept

Einfachste Bedienung, bester Klang, größte Langlebigkeit, gepaart mit einer einzigartigen Formgebung, bilden die Brücke.
Eine einzigartige Kombination aus Design, Funktion und Technik.

Ausführung

Alle Gehäuse, einschließlich der Fernbedienung, werden im Handguss aus Aluminium hergestellt. Durch dieses Verfahren wird jedes im Aussehen zum "Unikat".

Die Seriennummer wird von Hand eingeschlagen und in den Produktions-unterlagen festgehalten. Die Fronten sind von Hand geschliffen, die Embleme eingegossen. King, Queen & Duke werden grundsätzlich als komplette Einheit in einer aus Holz gefertigten Kiste geliefert.
Sie sind durch die Beigabe aller erforderlichen Verbindungskabel spielbereit.

Klang

Hochwertige Musikinstrumente benötigen eine Einspielzeit zur Entfaltung ihrer vollen Klangqualität. Das gilt ebenso für King, Queen & Duke. Diese Einspielzeit beträgt im Dauerbetrieb mit normaler Lautstärke bei Neugeräten ca. 14 Tage, nach längerer Betriebspause ca. 2 Stunden.

Inbetriebnahme

Netzspannung

Prüfen Sie, ob die an den Netzbuchsen (A) von King und Queen sichtbare Anzeige der voreingestellten Netzspannung mit dem nominellen Wert Ihrer Hausnetzspannung übereinstimmt. Bei Abweichungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Verkabelung

Verbinden Sie die Lautprecher "Duke" mit dem Verstärker "King" durch die beiliegenden XLR-Kabel. Das ebenfalls mitgelieferte Cinchkabel benutzen Sie, um eines der Ausgangsbuchsenpaare (C) der CD-Player/Tunerkombination "Queen" mit dem mittleren Eingangsbuchsenpaar (B) des Verstärkers "King" zu verbinden. Bitte beachten Sie die Zuordnung der Seiten:
Rot = rechter Kanal = untere Cinchbuchse.
Das mitgelieferte Fernbedienungs-Synchron-Kabel benutzen Sie bitte, um die Buchsen (D) von KING und QUEEN zu verbinden. Bitte stecken Sie die Verbindungsstecker ganz ein, da Sie sonst die Fernbedienung außer Kraft setzen.
Verbinden Sie die Antennenbuchse (D) der Queen und die Hausantennensteckdose mittels einem Antennenkabel (wird nicht mitgeliefert).
Falls die Gerätetemperatur durch Transport oder Lagerung stark von der Raumtemperatur abweicht, so warten Sie bitte die Angleichung der Temperaturen ab. Stecken Sie die Netzkabel in die Netzbuchsen (A) von King und Queen und dann in die Netzsteckdosen.

Tunerprogrammierung / Reset

Der Tuner der Queen verfügt über 79 Speicherplätze. Diese werden nach vorherigem "Reset" (durch drücken des in der Rückseite eingelassenen Tasters (B) mit einer Kugelschreiberspitze ausgelöst) automatisch mit gut empfangbaren Sendern belegt. Die Sortierung erfolgt aufsteigend innerhalb des Empfangsbereiches und beginnt ab Speicherplatz 20.
Die ersten neunzehn Speicherplätze werden bewußt freigehalten, damit Sie dort einfach Ihre "Lieblingssender" manuell in der von Ihnen gewünschten Rangfolge abspeichern können.
Nach erfolgter Automatik-Programmierung können Sie die Stationsspeicher wie folgt belegen: Stellen Sie den Sender Ihrer Wahl ein. Nun drücken Sie gleichzeitig die äußeren Tasten der Queen. Die LED-Anzeige springt auf einen freien Speicherplatz. Sie können durch Drücken einer der äußeren Tasten diesen Vorschlag verändern. Wenn die gewünschte Position erreicht ist, bestätigen Sie diese durch Druck auf die mittlere Taste. Um eine weitere Umprogrammierung zu erleichtern, springt die Anzeige wieder auf den Ausgangspunkt zurück.
Falls ein Ihnen wichtiger Sender bei der automatischen Speicherung durch eine zu geringe Feldstärke nicht berücksichtigt wurde, so können Sie diesen wie folgt einstellen. Sie stellen den im Frequenzband nächstgelegen von der Automatik berücksichtigten Sender ein. Diesen kopieren Sie auf den für den zu suchenden Sender vorgesehenen Speicherplatz. Dann können Sie mit den CD-Suchlauftasten der Fernbedienung den gewünschten Sender einstellen. Anschließend speichern Sie ihn wie gewohnt ab.
Weitere Bedieninformationen entnehmen Sie bitte den folgenden Seiten.

Fernbedienung

King und Queen ausschalten

Queen CD-PLAYER und King ein- bzw. umschalten CD

Queen TUNER und King ein- bzw. umschalten Tuner

CD Stück zurück oder Tuner Station zurück

CD Stück vor oder Tuner Station vor

1x drücken = CD Pause (mittlere untere LED der Queen blinkt)
2x drücken = Stop

CD Play

CD: rückwärts oder vorwärts suchen, erst langsam, nach 3 Sekunden schnell. Dabei wird die Lautstärke um 50% verringert.
Tuner: Manueller Sendersuchlauf, Frequenz absteigend oder aufsteigend, Muting ist abgeschaltet.

CD Zufall. Stücke werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.

CD Wiederholung. Wird erst Spielen gedrückt und dann Wiederholung, wird nur das Stück wiederholt. Wird zuerst Wiederholen gedrückt und dann Spielen, wird die gesamte CD wiederholt. Diese Funktion bleibt bis zur Wiederbetätigung der Taste aktiv und wird durch das Blinken der Stückanzeige LED signalisiert.

King Eingangsumschaltung Eingang 1 - 2 - 3.

King lauter bzw. leiser.

King Preset-Level (Muting, wird durch Blinken der Lautstärke-anzeige LED am King signalisiert). Bei wiederholter Betätigung wird die vorhergehende Lautstärke eingestellt. Betätigt man nach dem Mutingbefehl die + oder - Taste, ändert sich entsprechend die Lautstärke vom Preset-Level

Die Fernbedienung ist mit der Vorderseite in Richtung der Geräte zu halten, um den Empfang zu gewährleisten. Falls Befehle der Fernbedienung nicht ausgeführt werden, bitte den Abstand verringern und den Befehl wiederholen. Bei Nachlassen der Sendeleistung (nach ca. 1 Jahr) müssen die Batterien gewechselt werden. Dazu auf der Rückseite beide Schrauben lösen, das Gehäuse öffnen und die zwei 1,5V Mignonzellen im Batteriefach erneuern. Zur Pflege die Fernbedienung mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Lösungsmittel verwenden.

KING



Tasten (unten drücken !)

- Links leiser
- Mitte Ein, Eingang 2 angewählt /Aus
- Rechts lauter

LED´s
untere Reihe, drei LED´s, Eingangsanzeige

- Links Eingang 1 aktiv
- Mitte Eingang 2 aktiv
- Rechts Eingang 3 aktiv

- obere Reihe, fünf dreifarbige LED´s, Lautstärkenanzeige, als Lauflicht anzeigend, beginnend mit Grün = Leise über Gelb = Mittel bis Rot = Laut.

- Bei betätigter Mutingtaste auf der Fernbedienung blinkt die Anzeige-LED der eingestellten Lautstärke.



Rückseite

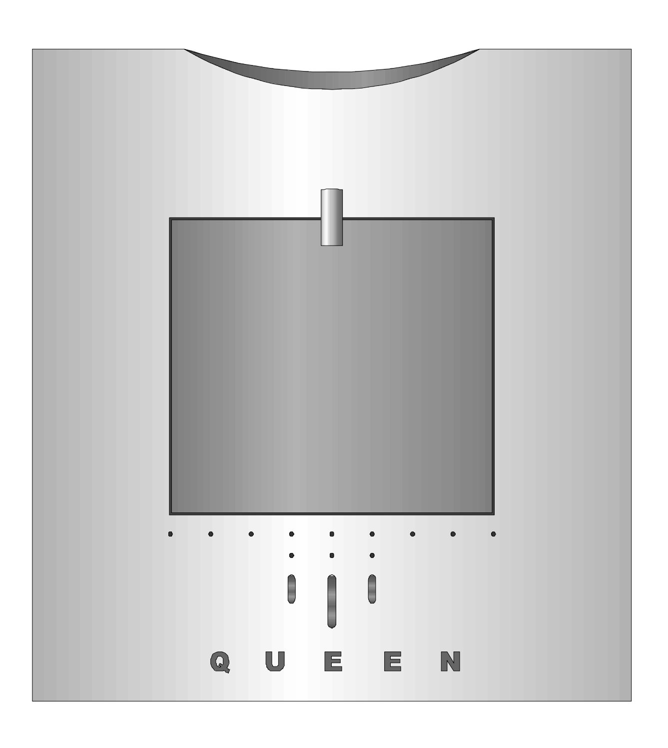
- Buchse A = Netzbuchse mit Sicherungshalter und Spannungswähler. Prüfen Sie, ob die voreingestellte Spannung stimmt. Falls das Gerät keine Funktion zeigt, kontrollieren Sie die Sicherung. Eine Ersatzsicherung (2 A träge) befindet sich im Halter.
- Buchse B = Eingangsbuchsen, von Links nach rechts 1-2-3. Linker Kanal = Weiß oben, rechter Kanal = Rot unten
- Buchsen C = Ausgangsbuchsen für Duke´s. Mit beiliegendem Spezialkabel (XLR) anschließen. Von vorne gesehen rechte Seite = rechter- , linke Seite = linker Duke.

- Buchsen D = Verbindung der Fernbedienungsempfänger (Bitte mit beigefügtem Kabel an QUEEN anschließen.)

Achtung: Sollte der King keine Bedienfunktionen annehmen, kann ein Neustart der Mikroprozessorsteuerung nötig sein. Gerät vom Netz trennen (Reset) und nach ca. 30 Sekunden neu einstecken.
Zur Erhaltung der hohen Klangqualität des Kings ist dieser bei eingesteckter Netzleitung in einen Stromsparmodus geschaltet.
Dieses gewährleistet besten Klang sofort nach dem Einschalten und erhöht die Lebenserwartung des Gerätes.

QUEEN

Tasten (unten drücken !)



- Mitte: Ein / Aus, Umschalten, Stop
  Kurzer Druck = Einschalten CD, weiterer Druck = Umschalten auf Tuner (Reaktionszeit Queen ca. 3 Sekunden), aus CD-Play = Stop.
  Langer Druck = Ausschalten.

- Achtung, falls die Queen nicht auf Befehle der Fernbedienung reagiert (wenn Sie den Einbefehl der Fernbedienung länger als ca. 2 Sekunden drücken, kann dieser Zustand eintreten), schalten Sie das Gerät durch Betätigung der mittleren Taste (Reset) aus.

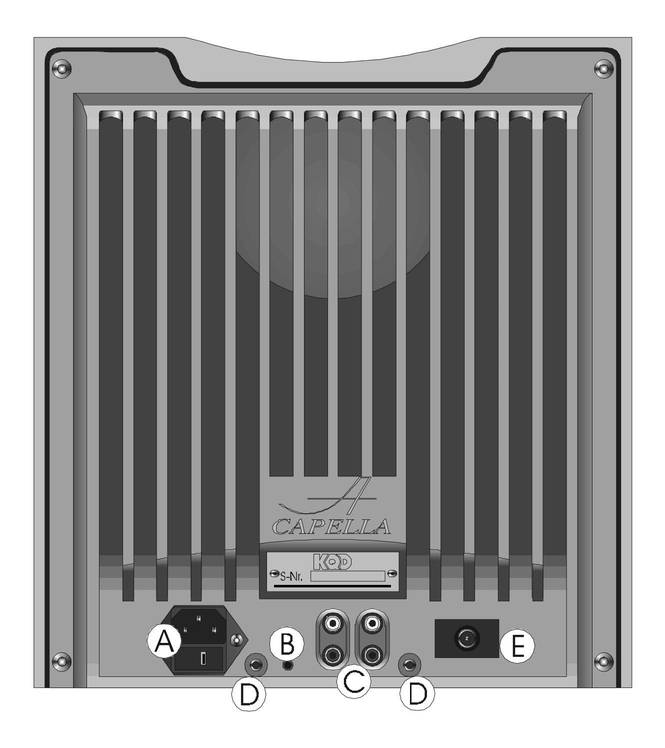
- Links: CD = Pause aus Playbetrieb. Wiederholtes Drücken innerhalb 1 Sekunde = Stück zurück. TU = Station zurück.

- Rechts: CD = Play, weiteres Drücken = Stück vor, TU = Station vor.

- Links+Rechts gleichzeitig = TU Programmodus. Der vorher eingestellte Sender kann auf einen anderen Speicherplatz umkopiert werden. Stations-LED springt auf einen freien Speicherplatz. Durch Betätigen der linken oder rechten Taste kann die gewünschte Stelle gewählt werden. Durch Drücken der mittleren Taste wird der Vorgang gespeichert und der Programmodus verlassen.

LED´s

- Die obere LED-Reihe zeigt von 1-9 CD-Titel oder Sender an.
  Beim Start der CD wird erst die Gesamtstückzahl angezeigt.
  Langsames Blinken signalisiert den Wiederholungs-, schnelles den Zufallsmodus.
  Im TU-Betrieb zeigt Blinken die aktuell zu kopierende Station an.
- Die untere Reihe mit 3 dreifarbigen LED´s ergänzt die Obere.
  Links: Grün = 10, Gelb = 20, Rot = 30. Rechts: Grün = 40 Gelb = 50, Rot = 60. Rechts: Rot + Links: Grün = 70, Gelb = 80, Rot = 90.
- Mitte Grün = TU, Gelb = CD abspielbereit, Rot = keine CD eingelegt, Rot/Gelb blinkend = Pause.



CD-Fach

- Entriegeln durch Linksdrehung des Knebels. Klappe nach unten öffnen. Drehung nach rechts bei geschlossener Klappe verriegelt das Fach. Achtung: CD startet nur bei verriegeltem Fach.

Rückseite

- Buchse A = Netzbuchse mit Sicherungshalter und Spannungswähler. Prüfen Sie, ob die voreingestellte Spannung stimmt. Falls das Gerät keine Funktion zeigt, kontrollieren Sie die Sicherung.
  Eine Ersatzsicherung (0,160 Ampere träge) befindet sich im Halter.
- Taste B = Mikroprozessor Reset. Zum Einlesen der Sender diese Taste drücken. Wichtig bei Neuaufstellung oder falls sich das Gerät nicht mehr bedienen läßt.
- Buchsen C = Ausgangsbuchsen. Rot unten = rechter Kanal, Weiß oben = linker Kanal. Ein Paar dient zum Anschluß an den King, das andere Paar als Aufnahmeausgang.
- Buchse D = Verbindung der Fernbedienungsempfänger (Bitte mit beigefügtem Kabel an KING anschließen)
- Buchse E = Antennenbuchse, 75 Ohm

DUKE



Front

- Oben: 2-Weg-Duplex-Lautsprecherchassis mit fester Abdeckung.
- Unten: Austrittsöffnung des Bassreflexkanals.



Rückseite

- Oben: Vertiefung zur Fixierung des Lautsprecherchassis. Die hinten sichtbare Schraube darf auf keinen Fall gelöst werden.
- Unten: XLR-Buchse = Anschluß zum King mit beiliegendem Spezialkabel.

TECHNISCHE DATEN KING, QUEEN & DUKE

KING Integrierter Vor / End - Verstärker

Gegossenes, staubdichtes und resonanzdämpfendes Aluminum-Gehäuse. Wärmeableitung über die gesamte Gehäuseoberfläche garantiert thermisch beste Arbeitsbedingungen für alle Bauelemente des Gerätes. Durch speziellen Standby-Betrieb der Vorstufe ist der Klang sofort nach dem Einschalten optimal.
Professionelle Ein- und Ausgangsbuchsen. Endstufenausgang 3-polige XLR - Buchse (16 Amp.), Kontakte vergoldet.
Verlust- und verschleißfreie Lautstärkeregelung über Photowiderstände.
Synchronisierung der optimalen Kanalgleichheit selbsttätig.
Hohe Leistungsreserve durch überdimensionierten (250 VA) Ringkerntransformator. Mikro-Computer geregelter Übersteuerungs-Schutz ohne Einfluß auf den direkten Signalweg. Bei Übersteuerung wird die Lautstärke automatisch reduziert, daher entstehen keine harten Clippingverzerrungen.
Alle Funktionen fernbedienbar, Ein / Ausschaltung sowie Lautstärkeeinstellung auch direkt am Gerät. Signalisierung der eingestellten Lautstärke durch fünf dreifarbig anzeigende LED´s, des gewählten Eingangs und der Mutefunktion durch drei LED´s.

Eingangsspannung:	1,5 Volt / Vollaussteuerung
Eingangswiderstand:	47 kOhm
Sinusleistung:	2 x 32 Watt an 8 Ohm
	2 x 64 Watt an 4 Ohm
Min. LS - Impedanz:	> 1,5 Ohm
Gegenkopplung:	< 6 dB
Innenwiderstand:	0,1 Ohm, frequenzunabhängig von 5 Hz - 250 kHz
Klirrfaktor:	< 0,1%, nur K ²
Rauschen:	< -70 dB, bezogen auf 1 V Ausgangsspannung
Kanalgleichheit:	< +/- 0,2 dB
Leistungsbandbreite:	5 Hz - 250 kHz
Abmessungen (B x H x T):	280mm x 312mm x 110mm
Gewicht:	8,2 kg

DUKE Lautsprecher

Gegossenes, resonanzminimiertes Aluminiumgehäuse, mehrfach versteift, mit Bassreflex-Labyrinth und spezieller zentrischer Einspannung des Lautsprecherchassis.
Verpolungssicherer 3-poliger XLR - Anschluß (16 Amp.), Kontakte vergoldet.
Speziell entwickeltes Zweiweglautsprechersystem mit koaxial angeordnetem Hochtöner.
Tieftontreiber 170 mm, Membrane aus beschichteter Kohlefaser, extrem steif und resonanzarm mit Langhubschwingspule, schwerer Keramikmagnet. Hochtonkalotte aus Seidengewebe mit Neodymmagnet.
Frequenzweiche Amplituden- und Phasengang entzerrt.

Frequenzbereich:	42 Hz - 24 kHz
Frequenzweiche:	6 bzw.12 dB / Okt.
Übergangsfrequenz:	3,2 kHz
Wirkungsgrad:	88 dB / W / m
Impedanz:	8 Ohm, min. > 6 Ohm / 15 kHz
Belastbarkeit:	60 Watt
Abmessungen (B x H x T):	220mm x 312mm x 245mm
Gewicht:	9,5 Kg

QUEEN CD Laufwerk - Wandler sowie UKW - Empfänger

Gegossenes, resonanzdämpfendes Aluminum-Gehäuse. Wärmeableitung über die gesamte Gehäuseoberfläche garantiert thermisch optimale Arbeitsbedingungen für alle elektrischen Bauelemente des Gerätes.
Professionelle Ein- und Ausgangsbuchsen.
Zwei parallele Ausgänge zum Anschluß King sowie eventueller Aufnahmegeräte.
Alle Funktionen fernbedienbar, Ein / Um- und Ausschaltung, Titel bzw. Senderwahl sowie Start / Stop- und Pausefunktion auch direkt am Gerät bedienbar.
Signalisierung von maximal 99 CD - Titeln bzw. des eingestellten Senders durch eine neunstellige LED-Kette, die Zehnerschritte sowie die gewählten Funktionen durch drei dreifarbig anzeigende LED´s.

CD Laufwerk-Wandler

18 Bit 64fach Oversampling DA Converter, beste Wandlerlinearität.
Phasen-korrigierte Digital / Analog Filter, auf die Deemphasis wurde bewußt verzichtet um die Phasengenauigkeit nicht zu beeinträchtigen.
Doublespeed fähiges Laufwerk für perfekte Datenabtastung.
Spezialschaltung mit Timing-Synchronisation für geringsten Jitter.

Wandler:	18 Bit 64fach Oversampling
Filter:	8fache Interpolation
Rauschabstand:	> 120 dB
Klirrdämpfung:	< -90 dB
Kanaltrennung:	> 100 dB
Phasenabweichung:	< +/- 0,5 Grad (0 Hz - 23,5 kHz)
Bandbreite:	0 Hz - 23,5 kHz -3 dB
	0 Hz - 21,5 kHz -0,00025 dB
Ausgangsspannung 0 dB:	2,84 V
Innenwiderstand:	600 Ohm

UKW - Empfänger

Selbstprogrammierend, maximal 79 Sender speicherbar.
Senderauswahl durch Vor- und Zurückblättern, beliebig umprogrammierbar.
Akkumulatorpuffer für den Senderspeicher, hält bis zu 4 Wochen bei Stromausfall.
Automatische Mono / Stereoumschaltung.

Antenneneingang:	75 Ohm asym.
Empfangsbereich:	87,5 - 108 MHz
Empfindlichkeit 50 dB S/N:	20 dBµ
Rauschabstand max.:	75 dB Mono
	69 dB Stereo
Klirrfaktor:	< 0.3%
Kanaltrennung:	>30 dB, typ. 45 dB
Frequenzgang:	10 Hz - 15 kHz
Mindestfeldstärke für selbsttätige Programmierung:	> 60 dBµ
Ausgangsspannung 45 kHz Hub:	1,5 V
Innenwiderstand:	50 Ohm
Abmessungen (B x H x T):	280mm x 312mm x 100mm
Gewicht:	*6,5 k*



HERMANN WINTERS KG 47057 DUISBURG
TELEFON (0203) 361222 FAX (0203) 361111